



Donnerstag, 14. August 2008

Nr. 33

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 11. September 2008 1284

Gesetzessammlung

Datenschutzgesetz. Inkrafttreten 1285

Nachtrag zum Gesundheitsgesetz sowie Verordnung über
die Förderung der Betagtenbetreuung.
Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten 1286

Departemente

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Gemeinde Engelberg
Öffentliche Auflage thermische Nutzung von Grundwasser . . . 1286

Berufs- und Weiterbildung 1287

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1294

Gerichte 1297

Gemeinden 1298

Verschiedene

Handelsregister 1300

Zivilstandsnachrichten 1313

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 11. September 2008, 09.00 Uhr*, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Wahlen

Wahl des/der Beauftragten für Datenschutz und dessen/deren Stellvertretung für den Rest der Amtsdauer bis 2010 (14.08.61).

Präsident RPK Karl Vogler, Lungern

II. Gesetzgebung

1. Nachtrag zum Behördengesetz (Freizügigkeitsregelung) (22.08.03);
Präsident GRPK Klaus Wallimann, Alpnach
2. Nachtrag zur Personalverordnung (Vaterschaftsurlaub und Krankentag-geldversicherung) (23.08.04);
Präsident GRPK Klaus Wallimann, Alpnach
3. Gesetz über den vorbeugenden Brandschutz und die Feuerwehr (Feuerwehrgesetz) (22.08.04);
Kommissionspräsident Willy Fallegger, Alpnach
4. Nachtrag zur Fischereiverordnung (Anpassung an Bundesgesetzgebung) (23.08.05);
Kommissionspräsident Josef Bucher, Kerns

III. Verwaltungsgeschäfte

1. Wirkungsbericht zur Standortpromotion in Obwalden (32.08.05);
Kommissionspräsident Martin Ming, Kerns
2. Kantonsratsbeschluss über die Rahmenkredite 2008 bis 2011 für Programmvereinbarungen mit dem Bund im Umweltbereich (Natur und Landschaft, Schutzbauten Wald und Wasser, Schutzwald, Biodiversität im Wald, Waldwirtschaft sowie Wild- und Wasservogelschutzgebiete) (34.08.01);
Kommissionspräsident Paul Kuchler, Sarnen
3. Kantonsratsbeschluss über einen Rahmenkredit für die Nachqualifikation der Lehrpersonen der Primarstufe (Französisch) und der Lehrpersonen der Sekundarstufe I (Französisch und Englisch) (34.08.02);
Kommissionspräsident Franz Enderli, Kerns
4. Kantonsratsbeschluss über einen Rahmenkredit für die Weiterführung des Projekts «ZämeZmittag» (34.08.03);
Kommissionspräsident Franz Enderli, Kerns

5. Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für einen Verkehrskreisel Nordstrasse/Ennetriederstrasse in Sarnen (34.08.04);
Kommissionspräsident Urs Kuchler, Sarnen
6. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Hochschule Luzern (HSLU) 2007 (früher Fachhochschule Zentralschweiz [FHZ]) (32.08.07);
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission:
Walter Wyrsch, Alpnach
7. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz (PHZ) 2007 (32.08.08);
Referentin der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission:
Heidi Wernli Gasser, Sarnen
8. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) 2007 (32.08.09);
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission:
Klaus Wallimann, Alpnach
9. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) 2007 (32.08.10);
Referentin der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission:
Paula Halter-Furrer, Giswil

Sarnen, 2. Juli 2008

Im Namen der Ratsleitung
Staatskanzlei

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

GESETZESSAMMLUNG

Datenschutzgesetz. Inkrafttreten

Das Gesetz über den Datenschutz (Datenschutzgesetz) vom 25. Januar 2008 (Amtsblatt 2008, Nr. 5, S. 146 ff.) tritt am 1. November 2008, Art. 9 des Gesetzes ab 15. August 2008 in Kraft.

Sarnen, 12. August 2008

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zum Gesundheitsgesetz sowie Verordnung über die Förderung der Betagtenbetreuung. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Gesundheitsgesetz vom 27. Juni 2008 (Amtsblatt 2008, Nr. 27, S. 1104) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 4. Juli bis 4. August 2008 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten. Der Nachtrag tritt rückwirkend auf 1. Juli 2008 in Kraft.

Die Verordnung über die Förderung der Betagtenbetreuung vom 27. Juni 2008 (Amtsblatt 2008, Nr. 27, S. 1105 ff.) tritt ebenfalls rückwirkend auf 1. Juli 2008 in Kraft.

Sarnen, 12. August 2008

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage von thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Engelberg

Gesuchsteller: Einwohnergemeinde Engelberg
Dorfstrasse 1
6390 Engelberg OW
vertreten durch:
W & P Engineering
Mühlebach 2
6362 Stansstad NW

Objekt: Entnahme von Grundwasser für Wärme und Kühlung
Entnahmemenge von max. 450 l/min aus Vertikalfilterbrunnen

Ort: ZSA Widen, 6390 Engelberg OW
Entnahmeschacht (bestehend) auf Parzelle Nr. 1770
Rückgabeschacht auf Parzelle Nr. 1770

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung (GDB 740.11) vom 31. Mai 2001 liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Gemeinde Engelberg auf. Einsprachen sind schriftlich bis und mit Montag, 25. August 2008, an das Volkswirtschaftsdepartement Obwalden, Postfach, 6061 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 11. August 2008

Volkswirtschaftsdepartement

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Erwachsenenbildung

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Oberdorf	05.09.2008	Fr	20.00 – 22.00	26.08.08
	06.09.2008	Sa	08.00 – 17.00	
Giswil	06.09.2008	Sa	09.00 – 17.00	27.08.08
	13.09.2008	Sa	09.00 – 12.00	
Sachseln	12.09.2008	Fr	19.30 – 21.30	02.09.08
	13. – 14.09.	Sa/So	08.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Kerns	03.09.2008	Mi/Mo	19.30 – 21.30	23.08.08
Ennetbürgen	09.09.2008	Di/Do	20.00 – 22.00	30.08.08
Engelberg	12.09.2008	Fr/Mo	19.30 – 21.30	02.09.08

Samariterkurs

Fr. 160.– (total 14 Stunden)

Aufgrund versch. Notsituationen Verletzungen erkennen, leichtere Verletzungen behandeln können.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Kerns	06.09.2008	Sa/Sa	08.00 – 16.30	27.08.08

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

Sarnen, 13. August 2008

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Sprachkurse

Schriftliche Anmeldung schnellstmöglich.

(Mit Anmeldetalon, E-Mail oder auf www.bwz-ow.ch).

Für weitere Auskünfte 041 666 64 80. Einstufungstest möglich.

Kleingruppe 5–8 Pers. Fr. 390.00, Standardgruppe 9–12 Pers. Fr. 310.00

Englisch		
Grundstufe (A1)		
S 20801	15x ab Di 19.08.08, 18.00 – 19.40h	
Englisch-Einführung 2	Herbert Weibel	Fr. 390.00
S 20805	15x ab Do 21.08.08, 09.00 – 10.30h	
Elementary 4	Moira Maters	Fr. 310.00
S 20806	15x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	
Elementary 4	Moira Maters	Fr. 310.00
S 20807	15x ab Do 21.08.08, 18.00 – 19.40h	
Conversation Basic 1	Claudia Zumstein-Gasser	Fr. 310.00
S 20808	15x ab Di 19.08.08, 18.00 – 19.30h	
Conversation Basic 2	Irene von Moos	Fr. 390.00
S 20809	15x ab Do 21.08.08, 19.50 – 21.30h	
Conversation Basic 2	Julian Exshaw	Fr. 310.00
S 20810	15x ab Do 21.08.08, 13.45 – 15.15h	
Englisch 60+ (Anf. mit Vork.)	Margrit Vogler Sulzbach	Fr. 390.00
Mittelstufe I (A2)		
S 20816	15x ab Mi 20.08.08, 19.50 – 21.30h	
Pre-Intermediate 2	Julian Exshaw	Fr. 390.00
S 20817	15x ab Do 21.08.08, 18.00 – 19.40h	
Pre-Intermediate 2	Julian Exshaw	Fr. 310.00
S 20818	12x ab Do 04.09.08, 19.50 – 21.30h	
Practical Business English	Barbara Ellen Roy	Fr. 310.00
Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 20826	16x ab Mo 25.08.08, 18.00 – 20.30h	
First Certificate Course	Julian Exshaw	Fr. 910.00
S 20829	14x ab Di 02.09.08, 19.50 – 21.30h	
Conversation Higher Level	Barbara Ellen Roy	Fr. 360.00
Französisch		
Mittelstufe I (A1)		
S 20831	15x ab Di 19.08.08, 18.00 – 19.40h	
Français Conversation	Monette Bürgi-Rancourt	Fr. 390.00
Mittelstufe II: Fortg. (A2-B1)		
S 20833 Français commercial, Modul 1	5x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	Fr. 130.00
S 20834 Français commercial, Modul 2	5x ab Mi 15.10.08, 18.00 – 19.40h	Fr. 130.00

Italienisch

Grundstufe (A0-A1)

S 20842	15x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	
Italiano 3	Nella Alario Di Salvatore	Fr. 390.00

Mittelstufe (A2-B1)

S 20845	15x ab Do 21.08.08, 19.50 – 21.30h	
Italiano 5	Nella Alario Di Salvatore	Fr. 390.00

Spanisch

Grundstufe (A0-A1)

S 20851	15x ab Do 21.08.08, 18.00 – 19.40h	
Español 2	Cristina Suanzes	Fr. 390.00

Mittelstufe (A2-B2)

S 20854	15x ab Mi 20.08.08, 19.50 – 21.30h	
Español 4	Maribel Cubino	Fr. 310.00
S 20855	15x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	
Español 5	Maribel Cubino	Fr. 390.00
S 20856	15x ab Mi 20.08.08, 19.50 – 21.30h	
Español 6	Cristina Suanzes	Fr. 390.00
S 20857	15x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	
Conversación (B1/B2)	Cristina Suanzes	Fr. 390.00
S 20858	15x ab Di 19.08.08, 19.30 – 21.00h	
Conversación (B2)	Cristina Suanzes	Fr. 390.00

Deutsch

Mittelstufe I + II: (A2)

S 20872	15x ab Mi 20.08.08, 18.00 – 19.40h	
Deutsch 3	Christine Trachsler	Fr. 310.00

Sarnen, 13. August 2008

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Business und Persönlichkeitsbildung:

A 20801

Zielorientierte (Sitzungs-)Leitung in Verein und Team

Sie erkennen die Rollen und Potenziale in Ihrem Team oder Verein. Dabei reflektieren Sie Ihr persönliches Verhalten und leiten Erkenntnisse sowie Massnahmen zur optimalen Zielerreichung daraus ab. Sie verfügen über geeignete Instrumente für die Sitzungsleitung und Intervention bei Konflikten und über Handlungsalternativen im Umgang mit Vielrednern, Besserwissern, Passiven und anderen Verhaltensformen.

Do, 06.11.08, 13.11.08, 27.11.08, 3 x 18.30 – 21.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Markus Michel, Führungsfachmann.

A 20802

Konstruktives Feedback im Berufsalltag

Feedback-Regeln und die konkrete Anwendung im Berufs-Alltag. Konzept aus der Transaktionsanalyse: Ich bin ok – du bist ok: Lebenspositionen, deren Ursachen und Chancen für Veränderungen. Reaktionen von Feedback-Nehmer/innen und mögliche Alternativen als Feedback-Geber/in.

Fr, 24.10.08, 08.30 – 17.15 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Pia Wicki, Erwachsenenbildung, Ausbilderin FA.

A 20803

So schreibt man heute

Wortvielfalt wahrnehmen und anwenden. Ein guter Brief in sieben Schritten. Frische Ideen für veraltete Floskeln. Verneinungen positiv formulieren. So kommen Ihre Briefe und E-Mails an. Impulse für die Umsetzung im Alltag.

Di, 04.11.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Silvia Marty, Coach.

A 20804

Zeitmanagement und Arbeitstechnik

Grundlagen und Instrumente zur Analyse des persönlichen Zeitmanagements (Priorisierung der Aufgaben, Arbeitstechniken und Tagesgestaltung, Organisation am Arbeitsplatz, Zeitfresser und Störfaktoren). Persönliche Analyse der Arbeitssituation und des Arbeitsstils, Definition des individuellen Veränderungsbedarfes. Bessere Kenntnis des Zeittyps mit Stärken und Schwächen. Mehr Zeit für das Erreichen der wichtigen Ziele. Zielsetzungen und Massnahmenplanung zur Optimierung der eigenen Arbeitssituation.

Di, 11.11.08, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach.

A 20806

Finanzbuchhaltung 1

Einführung in die doppelte Buchhaltung (ohne Jahresabschluss), Buchführungsgründe, Bilanz und Erfolgsrechnung, Buchungsregeln, Debitoren, Kreditoren, Beleg, Kontenplan.

Mo, 13.10.08 – 01.12.08 (Ausfall 10.11.08), 7 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 395.–, Kursleitung: Peter Kempf, Betriebsökonom HWV.

Informatik:

I 20801

Einstieg in die PC Welt (Morgenkurs)

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. Mo 01.09.08 – 20.10.08 (Ausfall Herbstferien), 6 x 08.30 – 10.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20802

Einstieg in die PC Welt

Funktionsweise des Computers kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurseinführung von Word. Mo 01.09.08 – 22.09.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20803

Internet-Auktionsbörsen: eBay, Ricardo u.a.

Anmelden, Suchen, Anbieten oder Bieten bei Ricardo und eBay. Sa 29.11.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20804

Internet/Outlook Basiskurs

Was ist Internet? Was braucht es, um im Internet zu surfen? Suchen im Internet, Grundeinstellungen im Outlook, Nachrichten (E-Mails) senden und empfangen, E-Mail-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden, Kontakte erstellen und bearbeiten. Di 25.11.08 – 16.12.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20805

Basiskurs Word (Morgenkurs)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo 27.10.08 – 15.12.08 (Ausfälle 10.11. und 08.12.08), 6 x 08.30 – 10.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20806

Basiskurs Word

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfen wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. Mo 13.10.08 – 03.11.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20807

Basiskurs Excel

Tabellen erstellen, Zellen formatieren, einfache Formeln erstellen, Funktionen anwenden, Diagramme erzeugen. Mi 03.09.08 – 24.09.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20808

Basiskurs PowerPoint

Informationen selbständig, sinnvoll und ansprechend in einer Präsentation darlegen. Die Möglichkeiten von PowerPoint kennen lernen und für den Alltag nutzen. Sa 13.09.08 und 20.09.08, 2 x 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 195.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20809

Flyer Workshop

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa 18.10.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20810

Serienbriefe und Etiketten Workshop

Serienbriefe in Microsoft Word erstellen und mit einer Excel Adressdatenbank verbinden. Varianten von Etiketten kennen lernen. Adressen in einen Serienbrief einbinden. Sa 25.10.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20811

Internetseiten gestalten

Grundlagen der Internetgestaltung, grafischen und technische Aspekte. Texte, Bilder, Kontaktseiten formatieren und in die Homepage einbinden. Der Kurs wird mit der Software Macromedia Dreamweaver durchgeführt. Bilder werden mit Adobe Photoshop Elements bearbeitet. Mi 15.10.08 – 19.11.08, 6 x 19.30 – 21.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20812

Grundkurs Digitale Bildbearbeitung

Geeignete Grösse der Bilder bestimmen, Farben- und Helligkeitsoptimierung, Retouche und einfache Montage. Bilder organisieren, Diashows, Kalender, Grusskarten erstellen. Di 02.09.08 – 21.10.08 (Ausfall Herbstferien), 6 x 19.30 – 21.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20813

Grosse Arbeiten mit Word verfassen

In diesem Kurs lernen Sie, wie man mit Word eine (Diplom-)Arbeit verfasst. Weiterführende Textgestaltung und Formatierungen Überschriften, Kopf- und Fusszeilen u.a. Mo 01.09.08 – 22.09.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20814

Aufbaukurs Profis

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellennamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. Di 28.10.08 – 18.11.08, 4 x 18.15 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf.

I 20815

Aufbaukurs PowerPoint Workshop

Animation von Folienelementen (Texte, Bilder, Diagramme), die uns ermöglichen Prozesse interaktiv darzustellen. Attraktivität der Präsentation durch Ton/Kommentare Erhöhen. Multimedia im PowerPoint mit Video-Formaten, Darstellung, Einschränkungen. Voraussetzungen: Besuchter Grundkurs PowerPoint oder solide Anwenderkenntnisse im PowerPoint. Sa 08.11.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20816

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Sa 22.11.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 20817

Umsteigen auf Word 2007

Do 13.11.08, 19.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20818

Umsteigen auf Excel 2007

Do 20.11.08, 19.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Dominik Durrer.

I 20819

Umsteigen auf PowerPoint 2007

Do 27.11.08, 19.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.



Anmeldung

Name/Vorname:

Strasse:

PLZ, Ort:

Telefon Privat:

Telefon Geschäft:

E-Mail:

Datum:

Unterschrift:

Nur für Lernende:

Lehrberuf:

Lehrzeit:

Sarnen, 13. August 2008

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2008

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Kurt Gehring, Hostett 10, Wilen

Objekt: Anbau Wohnhaus

Ort: Parzelle 3602, Hostett 10, Wilen

Zone: zweigeschossige Wohnzone

Bauherrschaft: Hans Burch-Berner, Wilerstrasse 78, Wilen

Objekt: Anbau Balkon

Ort: Parzelle 3902, Sagenstrasse 2, Wilen

Zone: Landwirtschaftszone und Landschaftsschutzgebiet
Sonder-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Harry und Franziska Imfeld-Burri, Rösslimatte 10, Stalden
Objekt: Anbau Garage und Balkon, Aufbau Sonnenkollektoren,
Einbau zwei Dachfenster und Balkontüre
Ort: Parzelle 4023, Rösslimatte 10, Stalden
Zone: zweigeschossige Wohnzone/Quartierplan Rösslimatte

Bauherrschaft: Werner Ettlín-Odermatt, Chapfli 7, Sachseln
Objekt: Neubau Garage Allroad-Car
Ort: Parzellen 3887 und 3888, Spitzlermatte, Kägiswil
Zone: Kernzone II Kägiswil/Quartierplan Spitzlermatte

Sachseln

Bauherrschaft: Nikolaus von Moos-Aregger, Wolfsbergstrasse 3,
Flüeli-Ranft
Objekt: Neubau Wohnhaus (Ersatzbaute)
Ort: Parzelle 1420, Grüt, Melchtalerstrasse 17, Flüeli-Ranft
Zone: Grünzone (G)

Alpnach

Bauherrschaft: Alfred Langensand, Zeissel, Alpnach Dorf
Objekt: Umbau Stall
Ort: Parzelle 691, Bielweid, Alpnach Dorf
Zone: Landwirtschaftszone
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung (für Wohnraum)

Bauherrschaft: Korporation Alpnach, Bahnhofstrasse 8, Alpnach Dorf
Objekt: Neubau Spaltenhalle
Ort: Parzelle 1062, Chilcherli, Alpnach Dorf
Zone: übriges Gebiet (Wald)

Bauherrschaft: Michael Wallimann-Lienhard, Bitzi, Alpnach Dorf
Objekt: Anbau Jauchekasten mit Auslauf Schweinestall
Ort: Parzelle 650, Mülihalteli, Alpnach Dorf
Zone: Landwirtschaftszone

Bauherrschaft: Michael Wallimann-Lienhard, Bitzi, Alpnach Dorf
Objekt: Neuerstellung Liegeboxen mit Auslauf
Ort: Parzelle 637, Bitzi, Alpnach Dorf
Zone: Landwirtschaftszone

Bauherrschaft: Gerold Wallimann-Caviezel, Würzenbachmatte 7,
6006 Luzern
Objekt: Neuerstellung Glasüberdachung bei Balkon
Ort: Parzelle 656, Wicketli/Haftland, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2

Giswil

Bauherrschaft: Lorenz und Sybille Berchtold-Bätscher, Grütli, Giswil
Objekt: Neubau Wohnhaus (Ersatzbau)
Ort: Parzelle 1059, Grütli, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Bemerkungen: Das Gesuch wird nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG
aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist
30 Tage

Bauherrschaft: Albert Zurgilgen-Imhasly, Giglen, Giswil
Objekt: An- und Umbau der bestehenden Scheune
Ort: Parzelle 1138, Giglen, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Bemerkungen: Das Gesuch wird nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG
aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist
30 Tage

Lungern

Bauherrschaft: Peter Ming, Feldgasse 4, Lungern
Objekt: An- und Umbau des bestehenden Wohnhauses
Ort: Parzelle 452, Feldgasse 4, Lungern
Zone: Ortsbildschutzzone (Os)

Engelberg

Bauherrschaft: Herbert und Monika Infanger-Durrer, Wiesenweg 10,
Engelberg
Objekt: Ausbau Ost-Laube
Ort: Parzelle 386, Wiesenweg 10, Engelberg
Zone: GW3 (dreigeschossige Gewerbe- und Wohnzone)

Bauherrschaft: Ernst Burch, Studentenweg 15, Engelberg
Objekt: Neubau Gerätehaus, Westseite
Ort: Parzelle 466, Studentenweg 15, Engelberg
Zone: W2B

Bauherrschaft: Christof Gebert, Vord. Rainholzstrasse 4b,
8123 Ebmatingen
Objekt: Einbau zwei Dachflächenfenster
Ort: Parzelle 2267, Engelbergerstrasse 43, Engelberg
Zone: W3

Bauherrschaft: Gasthaus Engel, Benediktinerkloster Engelberg, Engelberg
Objekt: Windschutzwand mit Reklameanlage
Ort: Parzelle 202, Dorfstrasse 2, Engelberg
Zone: (D) Dorfzone

Sarnen, 14. August 2008

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

GERICHTE

Vermisste Werttitel

Es werden vermisst:

- Ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer
- ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer
- ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer
- ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer
- ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer
- ein Schuldbrief von Fr. 100'000.– im XV. Rang (in Rangkonkurrenz), vom 3. November 1989, Beleg 10303, zG Eigentümer

alle lastend auf der Liegenschaft Gutenbergstrasse 27, Bern-Grundbuchblatt Nr. 366 Kreis III; Eigentümer: Dr. Oswald Morell, geb. 24.9.1940, Schürrain 5, 6062 Wilen

Der allfällige Besitzer der obgenannten Werttitel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 7. August 2008

Der Kantonsgerichtspräsident I

Anklageschrift

Florian Niederberger, geb. 31. August 1981 in Zürich, von Dallenwil NW, unbekanntem Aufenthaltsort,

wird öffentlich mitgeteilt, dass die Staatsanwaltschaft Obwalden gegen ihn Anklage erhoben hat wegen Widerhandlungen gegen das Betäubungsmittelgesetz.

Florian Niederberger wird aufgefordert, die Anklageschrift vom 10. Juli 2008 (St 08/010) bis zum *1. September 2008* bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, abzuholen.

Kommt Florian Niederberger dieser Aufforderung innert der gesetzten Frist nicht nach, gilt die Zustellung als am letzten Tag der Frist erfolgt.

Sarnen, 14. August 2008

Der Kantonsgerichtspräsident II

GEMEINDE SARNEN

Musikschule Sarnen. Kinderchor

Alle Kinder der 3. bis 6. Klasse (auch 2.), die gerne singen, sind herzlich eingeladen, im Schuljahr 2008/2009 beim Kinderchor Sarnen mitzumachen.

Wenn du Freude hast, bekannte und unbekannte, alte und neue, poppige und klassische, fröhliche und besinnliche Lieder, Songs und Chansons zu lernen und zu singen, dann schau doch (auch mit Eltern) in einer der beiden öffentlichen Proben herein.

Diese Proben finden statt am 26. August 2008 und am 2. September 2008 jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr im Probesaal 1 der Aula Cher in Sarnen. Danach kannst du dich entscheiden, ob du für das ganze Schuljahr dabei sein möchtest.

Wir freuen uns auf viele neue Stimmen.

Sarnen, 14. August 2008

**Musikschule Sarnen
Kinderchor**

GEMEINDE KERNS

Gemeindeverwaltung. Lehrstelle 2009

Auf den 1. August 2009 suchen wir für die Gemeindeverwaltung Kerns (Lehrstellenverbund mit der Korporation Kerns)

eine Kauffrau / einen Kaufmann (Profil E)

Für diese interessante Lehrstelle werden 3 Jahre KORST, gute Schulzeugnisse (Noten Niveau A), Teamfähigkeit, Motivation und gute Auffassungsgabe vorausgesetzt.

Auf Sie wartet eine vielseitige und gründliche Ausbildung in unseren Verwaltungsabteilungen, interessante sowie anspruchsvolle Arbeiten, ein gutes Arbeitsklima in einem aufgestellten, kleinen Verwaltungsteam, moderne Hilfsmittel und eine sehr gut ausgebaute Infrastruktur.

Interessiert? Schriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis spätestens Montag, 25. August 2008 an die Gemeinderatskanzlei Kerns, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, zu richten. Für Auskünfte steht Gemeindegemeinschafter Roland Bösch (Telefon 041 666 31 32 oder E-Mail: roland.boesch@kerns.ow.ch) gerne zur Verfügung.

Kerns, 24. Juli 2008

Gemeinderatskanzlei Kerns

GEMEINDE SACHSELN

Einwohnergemeinde. Industrie- und Gewerbezone im Gebiet Feld. Zuweisung in die erste Etappe

Gestützt auf Artikel 28 des Baureglements hat der Einwohnergemeinderat die bestehende, sich in der zweiten Etappe befindende Industrie- und Gewerbezone im Gebiet Feld der ersten Bauzonenetappe zugeteilt. Betroffen ist die Parzelle 440.

Somit kann in diesem Gebiet im Rahmen der einschlägigen Bau- und Nutzungsvorschriften gebaut werden.

Sachseln, 12. August 2008

Einwohnergemeinderat Sachseln

Einwohnergemeinde. Erbenaufruf

Am 12. April 2008 verstarb in Sachseln Robert Spichtig-Burch, geb. 31. März 1935, verheiratet, Bürger von Sachseln OW, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Edisriederstrasse 23.

Die gesetzliche Erbin Camilla Alexandra geborene Spichtig, geb. 5. Mai 1958, von Sachseln OW, welcher bisher noch keine Abschrift der letztwilligen Verfügungen zugestellt werden konnte, wird hiermit in Nachachtung von Artikel 555 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches aufgefordert, sich vom Zeitpunkt dieser Publikation an innert Jahresfrist bei der Gemeindekanzlei Sachseln, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, zum Erbgang zu melden. Die letztwilligen Verfügungen, mit welchen der Erblasser über sein gesamtes Vermögen verfügte, können bei der Gemeindekanzlei Sachseln eingesehen oder verlangt werden. Die Ungültigkeits- und Herabsetzungsklage verjähren nach Ablauf eines Jahres seit dieser Publikation.

Sachseln, 12. August 2008

Einwohnergemeinderat Sachseln

GEMEINDE ALPNACH

Korporation. Behinderung auf der Lütoldsmattstrasse Alpnach

Infolge Belagsarbeiten auf der Lütoldsmattstrasse ist teilweise mit längeren Wartezeiten zu rechnen. Es ist nicht auszuschliessen, dass die Strasse von 7.00–17.00 Uhr an 1 bis 2 Tagen gesperrt werden muss. Zwischen 17.00–7.00 Uhr ist die Strasse befahrbar.

Es betrifft dies den Abschnitt:

Gärtli–Lütoldsmatt

vom Montag, 18. August 2008, bis Freitag, 22. August 2008

Es besteht keine Umfahrungsmöglichkeit.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Alpnach, 12. August 2008

Korporation

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

25. Juli 2008

Global Business Consult GmbH (Global Business Consult S.à.r.l.) (Global Business Consult Ltd liab. Co), in Sarnen, CH-140.4.003.140-0, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die weltweite Vermietung und Verpachtung von Mobilien und Immobilien sowie den Handel mit Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Beratungsaufträge ausführen sowie Wertschriften, Immobilien und Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich (Brief oder Fax) oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Gründers vom 24. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

25. Juli 2008

Nikki Beach Switzerland GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.141-1, c/o Hess advokatur & notariat, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit be-

schränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Hotels, Restaurants und anderen Freizeitliegenschaften und die Lizenzierung von Immaterialgüterrechten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Eingetragene Personen: PENROD (CYPRUS) HOLDINGS LTD, in Nicosia (CY), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–; Boss, Walter H., von Sigriswil, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Register, Michael, amerikanischer Staatsangehöriger, in Coral Gables (US), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sims, Gary, amerikanischer Staatsangehöriger, in Miami (US), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Penrod, Jack V., amerikanischer Staatsangehöriger, in Miami Beach (US), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treureva AG, in Zürich (CH-020.3.926.720-2), Revisionsstelle.

25. Juli 2008

GL (Schweiz) AG, in Sarnen, CH-140.3.002.781-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. Juli 2008, Seite 11, Publ. 4590006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seegers, Egon, niederländischer Staatsangehöriger, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Mark, von Luzern, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne AG, in Luzern (100.3.004.354-1), Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern].

25. Juli 2008

Neuro Technology AG, in Alpnach, CH-241.3.003.894-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. Juli 2008, Seite 12, Publ. 4576378). Statutenänderung: 23. Juli 2008. Firma neu: *JOOME AG*. Aktien neu: 10'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–].

(SHAB Nr. 147 vom 31. Juli 2008, Seite 10)

28. Juli 2008

AL Möbel und Montagen GmbH, in Giswil, CH-140.4.003.142-6, Schwand 1, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Möbeln sowie Montagen und allgemeine Bauarbeiten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 23. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rosenberg, Anne Louise, dänische Staatsangehörige, in Giswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit

200 Stammanteilen von je CHF 100.–; von Flüe, Leo, von Sachseln, in Giswil, mit Einzelprokura.

28. Juli 2008

ITC Logistic AG, in Sarnen, CH-140.3.003.255-7, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die logistische Abwicklung von Transporten, Speditionen, Verzollungen, Lagerhaltung im In- und Ausland sowie die Kommissionierung und alle damit verbundenen Nebentätigkeiten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigtem Brief, oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 24. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wyssmüller, Kurt, von Oberwil im Simmental, in Neuheim, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. Juli 2008

Jrene Wallimann Gesundheit und Wellness, in Alpnach, CH-140.1.002.899-1, Waldegg 8, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung und Unterstützung sowie Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere in den Bereichen Gesundheit und Wellness. Eingetragene Personen: Wallimann-Gasser, Jrene, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wallimann, Thomas, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Einzelunterschrift.

28. Juli 2008

FAM Schweiz AG, bisher in Wallisellen, CH-020.3.922.361-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. Juni 2005, Seite 46). Statutenänderung: 23. Juli 2008. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Feldweg 3a, 6072 Sachseln. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die architektonische Planung und Gestaltung von gewerblichen Objekten, speziell in der Freizeitbranche sowie Handel mit Systembauteilen für Objekteinrichtungen wie Garderobenschränke, Thekenanlagen, bewegliche Investitionsgüter jeglicher Art für Objekteinrichtungen sowie Handel und Einbau von fest mit dem Baukörper verbundenen Gewerken wie Trockenbau, Boden- und Wandbelägen, Beleuchtungssystemen. Die Gesellschaft leistet ihre Tätigkeit und erbringt ihre Dienstleistungen überwiegend auf dem gesamten Territorium der Schweiz. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie gewerbliche Schutzrechte errichten, erwerben und verkaufen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben, neu errichten

oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 50'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen schriftlich (durch Brief, Telefax, e-mail oder in anderer geeigneter Schriftform) an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der einzelnen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Manfred, von Walterswil BE, in Kloten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüni, Gregor, von Horgen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, in Zug (CH-170.3.012.431-0), Revisionsstelle [wie bisher]; Garaventa, Heinz, von Hütten, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stärk, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Frittlingen (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

28. Juli 2008

FOX EYE GmbH - The Frontoffice Xperts, in Sarnen, CH-140.4.003.079-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 23. Mai 2008, Seite 11, Publ. 4488440). Domizil neu: Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen.

(SHAB Nr. 148 vom 4. August 2008, Seite 11)

29. Juli 2008

Brandegg AG, in Sarnen, CH-140.3.003.252-8, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien sowie das Erbringen von Dienstleistungen, das Halten von Beteiligungen an anderen juristischen Personen bzw. Personengesellschaften, von Rechten und Patenten wie Lizenzen, Franchisegeschäfte, Leasing und Factoring sowie die Vermietung, Miete und Verpachtung und Pacht an oder von Liegenschaften. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 25. Juli 2008 inkl. Bilanz per 1. Januar 2008 von der von Holzen Immobilien Treuhand, in Sarnen (CH-140.1.001.418-6), Aktiven von CHF 10'013'044.48 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 9'374'770.75 wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 538'273.73 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.001.068-9), Revisionsstelle.

29. Juli 2008

LT Holdings GmbH (LT Holdings Sàrl) (LT Holdings SAGL), in Sarnen, CH-140.4.003.143-4, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten von Beteiligungen, vornehmlich im Bereich Tourismus, die Beteiligung an Immobilienprojekten und deren Finanzierung. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 25'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Gründer vom 28. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Steiger, Florian, von Bern, in Villars-sur-Glâne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 112 Stammanteilen von je CHF 100.–; Stastny, Olivier, von Schaffhausen, in Pontresina, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 112 Stammanteilen von je CHF 100.–; Van Zyl, Christiaan Auret, südafrikanischer Staatsangehöriger, in London (UK), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 26 Stammanteilen von je CHF 100.–.

29. Juli 2008

API-Immobilien AG, in Engelberg, CH-053.3.014.967-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. Juni 2008, Seite 15, Publ. 4549406). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Buchs AG im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 2008

G & M Tessiner Immobilien AG, in Engelberg, CH-053.3.015.362-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. Juni 2008, Seite 15, Publ. 4549408). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Buchs AG im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 2008

Gisiger Immobilien AG, in Engelberg, CH-053.3.016.106-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. Juni 2008, Seite 15, Publ. 4549410). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Buchs AG im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 2008

Lottoarena AG, in Kerns, CH-170.3.025.513-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. Juni 2008, Seite 12, Publ. 4537562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faerfers, Daniel W., deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

29. Juli 2008

Zellweger Finanz- und Immobilien AG, in Engelberg, CH-100.3.028.082-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. Juli 2008, Seite 20, Publ. 4557876). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Buchs AG im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 2008

von Holzen Immobilien Treuhand, in Sarnen, CH-140.1.001.418-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 66 vom 7. April 2003, Seite 12, Publ. 937710). Die Aktiven und Passiven gehen an die sich in Gründung befindliche Brandegg AG, in Sarnen (CH-140.3.003.252-8) über. Die Firma ist erloschen.

(SHAB Nr. 149 vom 5. August 2008, Seite 12)

30. Juli 2008

Entwicklungsmethodik AG (Entwicklungsmethodik SA) (Entwicklungsmethodik Ltd), in *Sachseln*, CH-140.3.003.256-5, Birkenweg 11, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung zur strategischen und operativen Optimierung von Prozessen, Methoden und IT-Systemen im Bereich mechatronischer Systeme. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 29. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Heyn, Gundula, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juli 2008

MCCB HOLDING GMBH, in Sachseln, CH-140.4.003.144-2, Allmendstrasse 19, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von und den Handel mit Beteiligungen an anderen Gesellschaften, die Finanzierung von Projekten im In- und Ausland, Treuhandgeschäfte aller Art, Consulting, Marketing im Bereich nationaler und internationaler Handelsgeschäfte sowie den Handel mit Grundstücken. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Erklärung des Gründers vom 29. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Libon, Marc Jean Luc, belgischer Staatsangehöriger, in Clarens (Montreux), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.-.

30. Juli 2008

Academy Wissenschaft des Quantenbewusstseins AG, in Sarnen, CH-140.3.002.846-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. Juli 2006, Seite 14, Publ. 3449460). Statutenänderung: 22. Juli 2008. Ordentliche Kapitalerhöhung. Aktienkapital neu: CHF 500'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.–. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine weitere Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KS Management & Service GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Toni, von Wangen SZ, in Kaltbach (Mauensee), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kern Consulting, in Wald AR (CH-300.1.015.619-6), Revisionsstelle.

30. Juli 2008

Eporax AG, in Sarnen, CH-140.3.002.950-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. Oktober 2007, Seite 9, Publ. 4158338). Domizil neu: Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen.

30. Juli 2008

Gemeinschaft der Franziskaner von Flüeli-Ranft, in Sachseln, CH-140.6.002.239-3, Verein (SHAB Nr. 218 vom 9. November 2006, Seite 9, Publ. 3628098). Statutenänderung: 22. Mai 2008. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven des nicht im Handelsregister eingetragenen «Hilfspriestervereins Therwil», in Therwil, gemäss Fusionsvertrag vom 1. Juni 2008 und Bilanz per 31. Dezember 2007. Aktiven von CHF 2'250'853.30 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 0.– gehen auf den übernehmenden Verein über. Die Mitglieder des übertragenden Vereins werden zu Mitgliedern des übernehmenden Vereins. Domizil neu: Hobacher 1, 6073 Flüeli-Ranft. Zweck neu: Die Mitglieder der «Gemeinschaft der Franziskaner» bemühen sich, ihr Leben nach der Geisteshaltung des Hl. Franz von Assisi auszurichten. Schwerpunkte der Vereinstätigkeit sind insbesondere: a) Unterstützung der Stiftung «Juvenat der Franziskaner»; b) Begleitung der ehemaligen Schüler des Juvenates der Franziskaner; c) Seelsorgerätigkeit der Konventualen in Flüeli-Ranft sowie Aushilfe in der näheren Umgebung und im ehemaligen Wirkungsort der Konventualen in Therwil/BL; d) Förderung des Nachwuchses der Franziskaner-Konventualen durch offene Kontakte mit jungen Menschen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Haftung/Nachschusspflicht gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mittel neu: Persönliche Mitwirkung und dadurch erzielte Einnahmen, Vereinsbeitrag für restliche Mitglieder. Weitere Mittel durch Spenden und andere Zuwendungen Dritter sowie aus einem allfälligen Vermögensertrag. [bisher: Einnahmen aus persönlicher Mitwirkung, Spenden, Zuwendungen Dritter und allfälliger Vermögensertrag.]. Organisation neu: Vereinsversammlung, Vorstand von 3 Mitgliedern.

30. Juni 2008

*Grieder GmbH Versicherungsberatung (Grieder Ltd. Liab. Co. Insurance Consulting), bisher in Zug, CH-170.4.004.375-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21. Juli 2003, Seite 15). Statutenänderung: 22. Juli 2008. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Chilchgasse 8, 6072 Sachseln. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Versicherungsberatung sowie ähnlicher Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 22. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieder, Rolf, von Tenniken, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 40'000.– [bisher: in Zug]; Bütler Grieder, Sylvia, von Basel, Hünenberg und Tenniken, in Sachseln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: Bütler, Sylvia, von Basel und Hünenberg, in Zug].*

30. Juni 2008

Klara & Partner AG, in Sarnen, CH-140.3.002.822-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. Oktober 2007, Seite 10, Publ. 4139142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lagergren, Alexander, schwedischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 2008

*PM Promanaging AG, bisher in Zug, CH-053.3.006.640-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. März 2008, Seite 17). Statutenänderung: 23. Juli 2008, 29. Juli 2008. Firma neu: *EFI AG EUROTRADE FINANCE & INVESTMENT*. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen wie Erdöl, Erdölprodukten sowie mit sämtlichen petrochemischen Produkten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [gestrichen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.]. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 24. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Rainer Werner, von Reichenbach im Kandertal, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CHF Revisionen AG, in Zug (CH-*

170.3.027.553-8), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartok, Pavel, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; von Senger, Alexander, von Genf, in Richenthal (Reiden), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 2008

Silla Beteiligungs AG, in Sarnen, CH-140.3.002.988-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. Februar 2007, Seite 11, Publ. 3759644). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

30. Juni 2008

TGE Herostrasse Offices GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.862-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 1. November 2006, Seite 10, Publ. 3616482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geyra, Amir, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (IL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Körzinger, Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Magdeburg (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fink, Moshe, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amir, Itai, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elad Europe B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.– [bisher: Holland Trading & Management B.V., in Amsterdam (NL)].

30. Juni 2008

Twentyfour Seven Holding GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.127-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 7. Juli 2008, Seite 14, Publ. 4560426). Domizil neu: Neuschwändi 6, 6390 Engelberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Armin, von Kerns, in Wilen (Sarnen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Silfverskiöld, Michael, schwedischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: in Stockholm (SE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung

30. Juni 2008

Mode-Ettlin, in Sarnen, CH-140.1.001.657-9, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 182 vom 19. September 1996, Seite 5680). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

(SHAB Nr. 150 vom 6. August 2008, Seite 10)

31. Juli 2008

Kubera AG, in Alpnach, CH-140.3.003.258-1, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die internationale Beratung von Unternehmen in wirtschaftlichen, organisatorischen und technologischen Belangen und die in diesem Zusammenhang geeigneten Dienstleistungen aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigtem Brief, oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 30. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingelegene Personen: Naef, Kurt, von Uzwil, in Zetzwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

31. Juli 2008

BSW Vertriebs GmbH, bisher in Zürich, CH-020.4.036.032-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13. August 2007, Seite 15). Statutenänderung: 29. Juli 2008. Firma neu: *Epomed Vertriebs GmbH*. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Dienstleistung und den Handel mit Transportmöglichkeiten (Fracht und Personen) per Luft und Boden sowie auf dem Wasser, sowie Handel mit Produkten und Verbrauchsmaterialien verschiedenster Art im Bereich Medizin, Beauty und Gesundheit. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingelegene Personen neu oder mutierend: Omlin, Kurt, von Sachseln, in Jonschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–]; Zünd, Peter, von Balgach, in Bäretswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].

(SHAB Nr. 151 vom 7. August 2008, Seite 9)

4. August 2008

lexaktuell ag, in Sarnen, CH-140.3.003.259-6, St. Antonistrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung von Informationssystemen für Sozialversicherungen und erbringt Dienstleistungen im Bereich Soft- und Hardware. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die

Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründer vom 30. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Brusa, Ludwig, von Baar, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bardea, Anita, von Meggen, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. August 2008

ARTO-Haus AG, bisher in Hergiswil NW, CH-150.3.003.122-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. Juni 2007, Seite 11, Publ. 3983372). Statutenänderung: 29. Juli 2008. Sitz neu: Giswil. Domizil neu: Brünigstrasse 200, 6074 Giswil. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, das Verwalten und Veräussern von Liegenschaften und Beteiligungen sowie von immateriellen Rechten, Patenten und Lizenzen und das Erbringen von weiteren damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Beratungsleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen kotierten oder nicht kotierten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.– [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch SHAB-Publikation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spieler, Jörg, von Mitlödi, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MR Treuhand & Consulting GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Hansruedi, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; PartnerAudit GmbH, in Hergiswil NW (CH-150.4.000.512-3), Revisionsstelle.

4. August 2008

Golden Gate Resources AG, bisher in Zürich, CH-020.3.031.097-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. Juli 2008, Seite 37). Statutenänderung: 17. Juli 2008. Firma neu: ITM Financial Group AG. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Finanzdienstleistungen und aller damit zusammenhängender Geschäfte; Anlageberatung, Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Übernahme von Verwaltungen und Repräsentanzen; Verwaltung von Unternehmen und Finanzgesellschaften, sowie Unternehmens- und Steuerberatung aller Art; Kauf und Verkauf von Sachwerten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Pu-

blikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [gestrichen: Mitteilungen des Verwaltungsrats an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen mit Brief erfolgen.]. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 17. Juli 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: I.V.T. & Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Patrick, von Grosswangen, in Rothenburg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

4. August 2008

Timber Innovation GmbH in Liquidation, in Giswil, CH-140.4.002.748-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17. Juli 2008, Seite 13, Publ. 4577674). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 30. Juli 2008 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 152 vom 8. August 2008, Seite 9)

5. August 2008

BURCH WAFFEN, in Sarnen, CH-140.1.002.900-4, Waagstrasse 3A, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Handel und Reparaturen von Waffen. Verkauf von Munition und Optik. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft Gebr. Burch & Cie. Waffenmechanik, in Sarnen (CH-140.2.001.459-4). Eingetragene Personen: Burch, Hubert, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. August 2008

Osmotex AG (Osmotex SA) (Osmotex Ltd.), in Alpnach, CH-140.3.003.260-8, Untere Gründlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, das Design, die Produktion und den Vertrieb von Produkten, insbesondere im Bereich der Mikrotechnologie, den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Technologien, Patenten und anderen Schutzrechten sowie die Beteiligung an anderen Unternehmen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 1'300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'300'000.–. Aktien: 1'300'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 2008 diverse Patente und Rechte, wofür 1'200'000 Namenaktien zu CHF 1.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Milford, Svein, norwegischer Staatsangehöriger, in Bergen (NO), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coquoz, Alexandre, von Salvan, in Pont-la-Ville, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiert,

Dr. Philippe, von Engelberg, in Greppen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lislien, Per Arne, norwegischer Staatsangehöriger, in Horten (NO), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; IMAGO Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.000.111-1), Revisionsstelle.

5. August 2008

Q - Die Beiz / Bertocchi, in Sarnen, CH-140.1.002.901-2, Lindenhof 2, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Cafe-Bar / Beiz. Übernimmt einzelne Aktiven der Q - Die Beiz GmbH, in Sarnen (CH-140.4.001.235-6). Eingetragene Personen: Bertocchi, Anton, von Stans, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. August 2008

von Holzen Immobilien Treuhand AG, in Sarnen, CH-140.3.003.257-0, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Juli 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien sowie das Erbringen von Dienstleistungen, das Halten von Beteiligungen an Personengesellschaften und evtl. auch von Beteiligungen genereller Art, die Vermietung, Miete und Verpachtung und Pacht an oder von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Gemäss Sachübernahmevertrag vom 25. Juli 2008 übernimmt die Gesellschaft von der Brandegg AG, in Sarnen (CH-140.3.003.252-8), Aktiven im Betrage von CHF 354'993.02 und Passiven (Fremdkapital) im Betrage von CHF 339'602.65. CHF 15'390.37 werden als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Ramersberg (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.001.068-9), Revisionsstelle.

5. August 2008

Bocor AG, in Sarnen, CH-140.3.003.132-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. Juni 2008, Seite 11, Publ. 4517620). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

5. August 2008

Dunnia Finanz AG, in Sarnen, CH-140.3.002.984-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. Januar 2007, Seite 11, Publ. 3748008). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

5. August 2008

Heliwork GmbH, in Sarnen, CH-150.4.000.828-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2006, Seite 8, Publ. 3177166).
Domizil neu: Kreuzstrasse 35, 6056 Kägiswil.

5. August 2008

Impuls Sport und Flugschule Engelberg, Stansstad, Zweigniederlassung Engelberg, in Engelberg, CH-140.9.000.639-4, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 13. April 2004, Seite 9, Publ. 2208868). Statuten Hauptsitz neu gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 25. Juni 1997]. Handelsregistereintragung Hauptsitz neu gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23. September 1986]. Zweck Hauptsitz neu gemäss Art. 110 HRegV: [gestrichen: Import, Export und Handel von und mit Flug- und anderen Sportgeräten aller Art sowie Betrieb einer Flugschule in Engelberg. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen.]. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Infolge Änderung der Rechtsgrundlagen wird der Handelsregistereintrag an die Vorgaben von HRegV Art. 110 angepasst. Gestrichene Personen- und Unterschriftenangaben gemäss Art. 110 HRegV: König, Hans Rudolf, von Iffwil, in Engelberg, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, Gerhard, von Unterentfelden, in Läuelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nies, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Caslano, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(SHAB Nr. 152 vom 11. August 2008, Seite 9)

Sarnen, 11. August 2008

Handelsregister

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Juli 2008

Wohnort Sarnen

Geburten

- 06.07.2008 Odermatt, Lynn, Tochter des Odermatt, Bruno Ruedi, von Dallenwil NW und der Odermatt, Irene, von Ringgenberg BE, Habkern BE und Dallenwil NW
- 08.07.2008 Berwert, Lukas, Sohn des Berwert, Marco Josef, von Sarnen OW und der Berwert, Monika Edith, von Sarnen OW und Lungern OW

- 12.07.2008 Britschgi, Stefan, Sohn des Britschgi, Paul Oswald, von Sarnen OW und der Britschgi, Eliane, von Lauperswil BE und Sarnen OW
- 13.07.2008 Eugster, Sarah, Tochter des Eugster, Walter, von Appenzell AI und der Eugster, Heidi, von Sarnen OW und Appenzell AI
- 26.07.2008 Zumstein, Tobias Josef, Sohn des Zumstein, Ulrich Wilhelm, von Lungern OW und der Zumstein, Sandra Rita, von Alpnach OW und Lungern OW
- 29.07.2008 Rauschen, Johannes Werner, Sohn des Rauschen, Guido Willi, von Belgien und der Scheuren, Sandra Hildegard, von Belgien
- 29.07.2008 Rauschen, Eva Sylvia, Tochter des Rauschen, Guido Willi, von Belgien und der Scheuren, Sandra Hildegard, von Belgien

Ehen

- 04.07.2008 Stöckli, Daniel, von Luthern LU und Dietschi, Stefanie Franca, von Laupersdorf SO
- 04.07.2008 Morard, Félix Nestor, von Ayent VS und Amstalden, Barbara, von Sarnen OW
- 04.07.2008 Ming, Stefan, von Lungern OW und von Ah, Nadja, von Sarnen OW
- 04.07.2008 Eugster, Walter, von Appenzell AI und Kiser, Heidi, von Sarnen OW
- 05.07.2008 Pfammatter, Werner, von Eischoll VS und Weber, Martha Johanna, von Hergiswil NW
- 07.07.2008 Tschanz, René, von Röthenbach im Emmental BE und Luzern LU und Furrer, Erika Luzia, von Lungern OW, beide wohnhaft in Thalwil ZH
- 30.07.2008 Anslinger, Uwe Thomas, von Deutschland und Stracke, Anke von Deutschland, beide wohnhaft in Deutschland

Todesfälle

- 03.07.2008 Kathriner, Josefine Elisabeth, geb. 02.11.1919, von Sarnen OW, verwitwet
- 04.07.2008 Zurmühle, Alois Melchior, geb. 28.06.1925, von Sarnen OW, verwitwet
- 08.07.2008 Howald, Gabriele Olga, geb. 08.12.1944, von Thörigen BE, verwitwet
- 12.07.2008 Haldi, Anton Alois, geb. 21.09.1941, von Hasle LU, verheiratet
- 14.07.2008 Burch, Erwin Josef, geb. 20.12.1944, von Sarnen OW, ledig
- 20.07.2008 Gunz, Cécile Franziska Ursula, geb. 04.06.1943, von Luzern LU, Root LU und Kriens LU, verheiratet, wohnhaft gewesen in Kriens LU
- 25.07.2008 Londschien, Bernd Martin, geb. 19.03.1960, von Deutschland, verheiratet, wohnhaft gewesen in Deutschland

28.07.2008 Ulrich, Marie Regina, geb. 29.03.1917, von Küssnacht SZ, verwitwet

Wohnort Kerns

Geburten

30.07.2008 Taing, Nayla, Tochter des Taing, You Hoat, von Sarnen OW und der Taing, Iris Inge, von Kerns OW, Uetendorf BE, Sarnen OW
31.07.2008 Bucher, Alisha, Tochter des Bucher, Martin Franz, von Kerns OW und der Bucher, Katja, von Kerns OW

Ehen

04.07.2008 von Rotz, René, von Kerns OW und Burch, Monika, von Sarnen OW
11.07.2008 Schorno, Thomas, von Rothenthurm SZ und Kaufmann, Christine, von Obergerlafingen SO

Todesfälle

01.07.2008 Waldvogel Wilhelm, geb. 09.06.1936, von Unteriberg SZ, verheiratet
10.07.2008 Aufdermauer, Thadeus, geb. 06.04.1918, von Kerns OW, verheiratet
12.07.2008 von Rotz, Rosa Elisabeth, geb. 18.01.1911, von Kerns OW, verwitwet
13.07.2008 Rauter, Armin Franz, geb. 14.12.1940, von Ebikon LU, verheiratet
13.07.2008 Bodenmann, Michelle, geb. 13.04.1983, von Urnäsch AR, ledig, wohnhaft gewesen in Cheseaux-sur-Lausanne VD
22.07.2008 Amstutz, Helene Hermine, geb. 11.01.1932, von Ennetmoos NW, verwitwet

Wohnort Sachseln

Geburten

04.07.2008 Bitzi, Roan, Sohn des Bitzi, Norbert, von Wolhusen LU und der Bitzi, Cornelia Vreny, von Kerns OW und Wolhusen LU
04.07.2008 Fischer, Nevio, Sohn des Fischer, Martin, von Triengen LU und der Fischer, Manuela, von Sarnen OW und Triengen LU
12.07.2008 Niederberger, Kaya, Tochter des Niederberger, Daniel, von Dallenwil NW und der Imfeld Niederberger, Yvonne Dora, von Lungern OW und Dallenwil NW

Ehen

05.07.2008 Peter, Olivier, von Radelfingen BE und Berchtold, Yvonne, von Giswil OW
09.07.2008 von Ah, Theo Urs, von Sachseln OW und Ottiger, Karin, von Rothenburg LU

25.07.2008 Bolzern, Werner Jost, von Kriens LU und Schwarzenberg LU und Omlin, Irma, von Sachseln OW, Grossdietwil LU und Dagersellen LU

Todesfälle

10.07.2008 Omlin, Emil Walter, geb. 06.09.1933, von Sachseln OW, verwitwet
15.07.2008 von Moos, Albert Hermann, geb. 13.02.1924, von Sachseln OW, ledig
17.07.2008 Arquint, Elisabeth Hortense, geb. 20.12.1922, von Tarasp GR und Bas-Intyamon FR, verheiratet
24.07.2008 Rohrer, Josef Leo, geb. 13.10.1927, von Sachseln OW, ledig

Wohnort Alpnach

Geburt

19.07.2008 Führer, Isabel, Tochter des Führer, Martin Michael, von Langenthal BE und der Abächerli Führer, Luzia, von Langenthal BE und Giswil OW

Ehen

01.07.2008 Natale, Dario Lorenzo, von Oberiberg SZ und Enz, Sabine, von Giswil OW
04.07.2008 Albert, Bruno, von Bürglen UR und Gasser, Nicole Silvia, von Lungern OW

Todesfall

14.07.2008 Zwimpfer, Siegfried Xaver, geb. 24.07.1930, von Schenkou LU, geschieden

Wohnort Giswil

Ehe

05.07.2008 Degelo, Bruno, von Giswil OW und Kathriner, Sonja, von Sarnen OW

Todesfälle

01.07.2008 Imfeld, Franz Walter, geb. 19.11.1933, von Lungern OW, ledig
06.07.2008 Ammann, Albert Dominik, geb. 03.05.1943, von Küssnacht SZ, geschieden
11.07.2008 Niederberger, Karl Josef, geb. 19.07.1951, von Dallenwil NW, ledig
24.07.2008 Schrackmann, Alois Hugo, geb. 29.01.1933, von Giswil OW, verheiratet

Wohnort Lungern

Geburt

17.07.2008 Halter, Aaron, Sohn des Halter, Markus, von Lungern OW und der Halter, Yvonne Katharina, von Neuenkirch LU und Lungern OW

Todesfälle

04.07.2008 Bürgi, Siegfried Josef, geb. 21.11.1922, von Lungern OW, verheiratet

08.07.2008 Huber, Marie, geb. 11.12.1916, von Gadmen BE, verwitwet, wohnhaft gewesen in Hasliberg BE

Wohnort Engelberg

Ehen

12.07.2008 Ziegler, Roland Josef, von Seelisberg UR und Huwiler, Melanie, von Fischbach-Göslikon AG, beide wohnhaft in Ettiswil LU

12.07.2008 Amstutz, Stefan Thomas, von Engelberg OW und Iseli, Monika, von Hasle bei Burgdorf BE

Todesfall

11.07.2008 Stehrenberger, Margaritha Berta, geb. 11.06.1916, von Bussnang TG, verwitwet

Sarnen, 9. August 2008

Zivilstandsamt

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,

6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,

Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,

bei der Publicitas oder unter

www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,

Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.